

# CWR-F2Rティアオффィルムの取り付け方 How to attach tear-off film for CWR-F2R Shield/Visor

当製品はCWR-F2Rシールド専用品です。ご使用になるにはSHOEI純正のCWR-F2Rシールドをご用意ください。

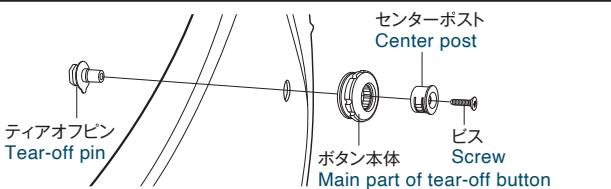
## 警告

CWR-F2Rティアオフボタンには、CWF-1ティアオフボタンおよびCWR-Fティアオフボタンとの互換性はありません。

**CWR-F2Rティアオfffilmを取り付ける前に、ティアオフボタンの調整を行います。**

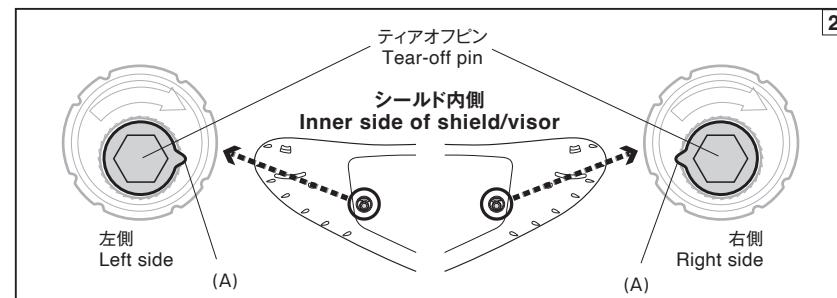
## CWR-F2R ティアオフボタンの調整

**CWR-F2R  
ティアオフボタン  
分解図(左側)  
Mechanism of  
CWR-F2R  
tear-off button  
(left side)**



CWR-F2Rシールドに取り付けられているCWR-F2Rティアオフボタンのボタン本体を反時計回りに回し、図1のようにシールド正面から見てセンター ポストが下に来るよう調節します。

ティアオフボタンを調節する際、図2のように、シールド内側のティアオフピンの(A)部分の突起が、シールドの中心に向いているか確認してください。もし、この突起がシールドの中心に向いていない場合、シールド内側から工具などでティアオフピンを回して正しい向きに調節します。再度ティアオフボタンの調整を行った後、シールドをヘルメットに装着します。



PINLOCK® EVO lensを使用する場合は、PINLOCK® EVO lensに同梱されている取扱説明書に従って、ティアオフピンの調整を行ってください。また、PINLOCK® EVO lensを先に装着してから、ティアオfffilmを取り付けてください。

This product is exclusively for CWR-F2R shield/visor. Please purchase SHOEI genuine CWR-F2R shield/visor separately.

## WARNING

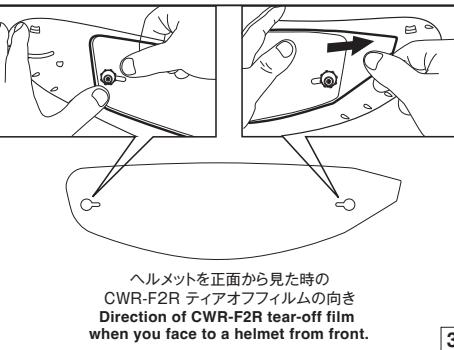
CWR-F2R tear-off buttons are not interchangeable with either CWF-1 or CWR-F tear-off buttons.

**Before attach the CWR-F2R tear-off film, please adjust the CWR-F2R tear-off buttons.**

## Adjustment of CWR-F2R Tear-Off Button

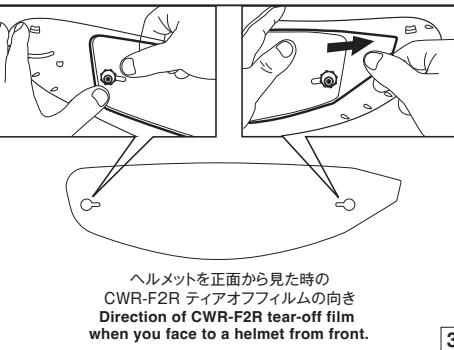
### ティアオfffilmの取り付け

1 まず、シールドの表面に付着しているほこりや油分を取り除きます。次に、両面保護シートが付いた状態でCWR-F2Rティアオfffilmの左右を確認し、CWR-F2Rティアオフボタンに図3のように取り付けます。その時、CWR-F2Rティアオfffilmがぴたりとシールド面に密着しているか確認してください。

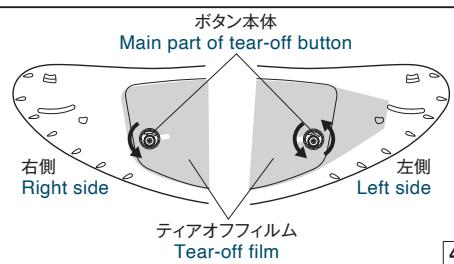


### Attaching CWR-F2R Tear-Off Film

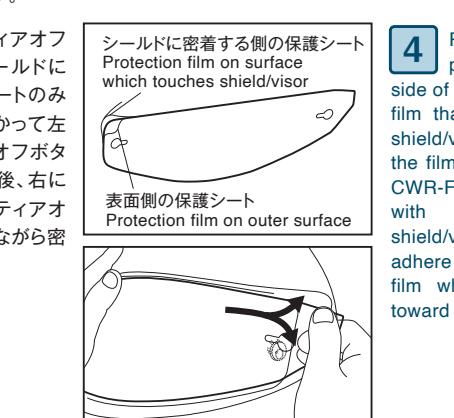
1 First, remove any dust or oil adhered to the surface of the shield/visor. Next, check the left/right direction of the CWR-F2R tear-off film and, with the protective sheets still attached to both sides, mount the film on the CWR-F2R tear-off buttons as shown in Drawing 3. At this time, check the CWR-F2R tear-off film is securely attached to the surface of the shield/visor.



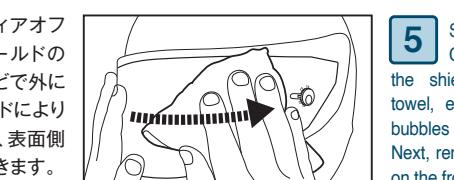
2 CWR-F2Rティアオfffilmの密着が足りない場合、左右のボタンを反時計回り(図4)に回し、CWR-F2Rティアオfffilmのテンションを張り、シールドに密着させます。



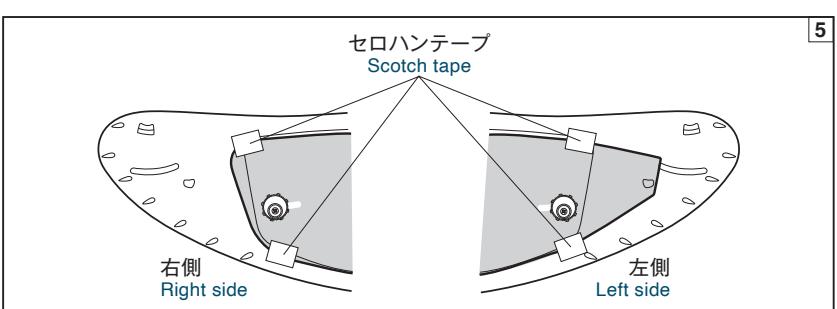
3 テンションを調節したのち、一度、シールドからCWR-F2Rティアオfffilmを取り外し、改めてシールドの表面に付着しているほこりや油分を取り除きます。



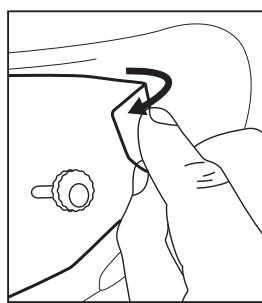
5 CWR-F2Rティアオfffilmとシールドの間の気泡を、タオルなどで外に押し出しながらシールドにより密着させます。その後、表面側の保護シートを取り除きます。



6 幅15mmほどのセロハンテープを長さ20mmぐらいに切り、図5の位置に4カ所貼り付けます。



7 取り外しやすいように、CWR-F2Rティアオfffilmの正面右端の少し長い部分を手前に軽く折ります。



8 CWR-F2Rティアオfffilmの表面が汚れたり傷がついたりした際は、折り曲げた部分を持ち、引き剥がすように取ります。



## 警告

- The CWR-F2R tear-off film is a specialized part for circuit (race) use. Do not use it on ordinary public roads.
- Do not use CWR-F2R tear-off film under rain. If rain comes between a tear-off film and a shield/visor, it is very dangerous. Your vision may be interrupted.
- Do not leave a tear-off film attached to a shield/visor for a long time.
- Do not reuse CWR-F2R tear-off films that have already been used.
- The tear-off buttons should be turned counterclockwise. Do not turn the tear-off buttons in the opposite direction (clockwise) to the arrow on the main part of the buttons.
- Always use specialized shields/visors and tear-off buttons with tear-off films. Do not attach the films to non-dedicated shields/visors or mount tear-off buttons that are not genuine parts.
- Do not use benzine, thinner, gasoline, glass cleaner, or any other organic solvents in maintenance. Otherwise, parts may be damaged.
- When mounting PINLOCK® EVO lens (CWR-F2R compatible), always use SHOEI genuine parts. For details of how to handle PINLOCK® EVO lenses, refer to the instruction manual included in the lens bag.

## CWR-F2R易撕膜安装方法

本产品为CWR-F2R镜片专用品。使用时请准备好SHOEI正规产品CWR-F2R镜片。

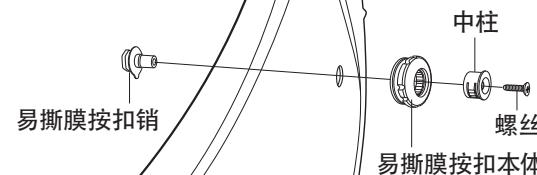
### ▲警 告

CWR-F2R易撕膜按扣与CWF-1易撕膜按扣及CWR-F易撕膜按扣不可互换使用。

**在安装CWR-F2R易撕膜前，调整CWR-F2R易撕膜按扣。**

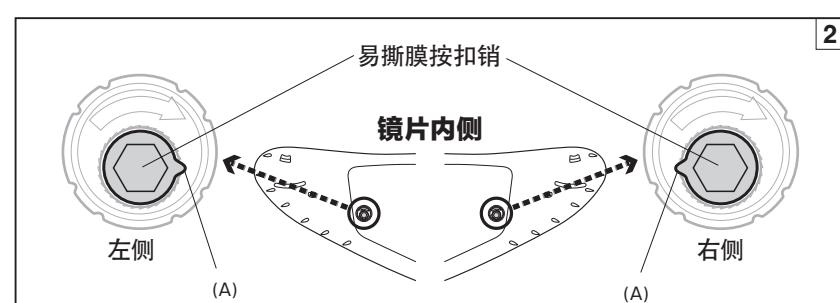
### CWR-F2R易撕膜按扣的调整

#### CWR-F2R易撕膜按扣分解图（左侧）



将安装着CWR-F2R镜片的CWR-F2R易撕膜按扣的按扣本体向逆时针方向旋转，进行调节，如图1所示，使中柱从镜片正面看时处于下方。

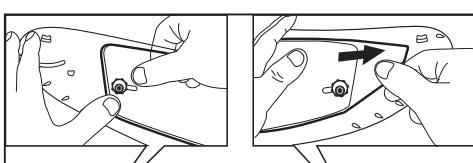
调节易撕膜按扣时，如图2所示，请确认镜片内侧的易撕膜按扣销的(A)突起部分是否朝向镜片的中心。如果该突起没有朝向镜片的中心，从镜片内侧使用工具等旋转易撕膜按扣销调节至正确方向。再次调整易撕膜按扣后，将镜片安装到头盔上。



**使用PINLOCK® EVO lens时，请按照PINLOCK® EVO lens附带的使用说明书，调整易撕膜按扣销。此外，请先安装PINLOCK® EVO lens后，再安装易撕膜。**

### CWR-F2R易撕膜安装

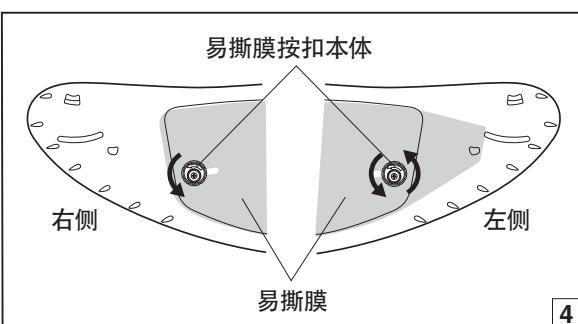
1 首先清除附着在镜片表面的灰尘和油分。接着，在两面贴着保护膜片的状态下，确认CWR-F2R易撕膜的左右侧，如图3所示安装在CWR-F2R易撕膜按扣上。此时，请确认CWR-F2R易撕膜是否紧贴在镜片表面上。



从头盔正面看时  
CWR-F2R易撕膜的方向

3

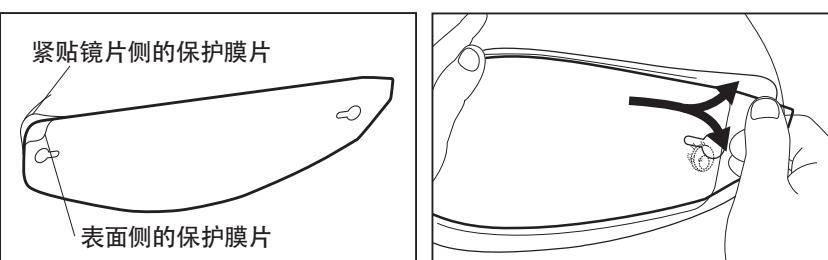
2 CWR-F2R易撕膜没有足够紧贴时，向逆时针方向（图4）旋转左右的按扣，绷紧CWR-F2R易撕膜的张力使其紧贴镜片。



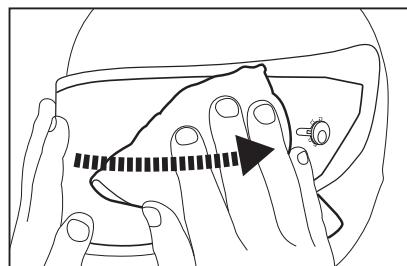
4

3 调节张力后，一旦将CWR-F2R易撕膜从镜片上拆下，再次清除附着在镜片表面的灰尘和油分。

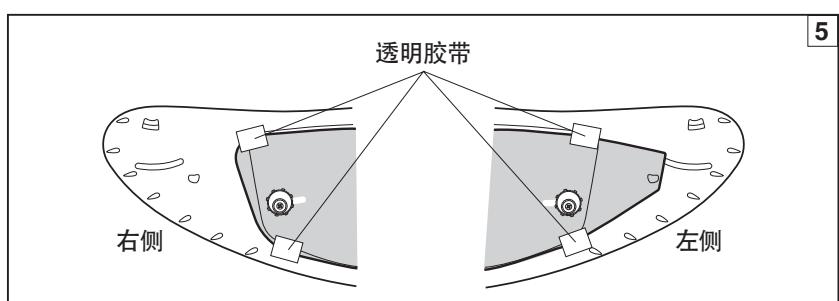
4 仅剥下CWR-F2R易撕膜紧贴镜片侧的保护膜片，朝向镜片扣在左侧的CWR-F2R易撕膜按扣上。然后，往右拉CWR-F2R易撕膜使其紧贴住。



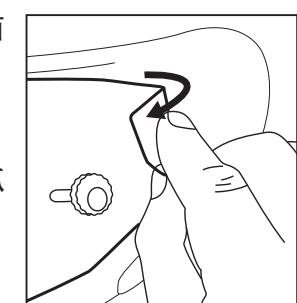
5 用毛巾等往外挤出CWR-F2R易撕膜与镜片之间的气泡，使其更紧贴住镜片。然后，除去表面侧的保护膜片。



6 将宽约15mm左右的透明胶带剪成20mm左右长，粘贴在图5所示的4处位置上。



7 为了方便取下，将CWR-F2R易撕膜正面右端的稍长的部分往前轻轻弯折。



8 CWR-F2R易撕膜表面弄脏或划伤时，抓着弯折的部分将其揭下。

### ▲警 告

1. CWR-F2R易撕膜为赛车场（赛车）专用部件。请勿在一般道路上使用。

2. 雨天请勿使用CWR-F2R易撕膜。水进入易撕膜和镜片之间，视野受阻会导致重大危险。

3. 请勿长时间安装CWR-F2R易撕膜。

4. 一旦使用过的CWR-F2R易撕膜请勿再使用。

5. 易撕膜按扣向逆时针方向旋转。请勿向易撕膜按扣本体的箭头相反方向（顺时针方向）旋转。

6. 请务必使用专用的镜片和易撕膜按扣。请勿加工非专用镜片，安装非正规产品的易撕膜按扣。

7. 在维护保养镜片及易撕膜时，严禁使用挥发油、稀释剂、汽油、玻璃清洁剂及其他溶剂。否则可能会造成部件破损。

8. 使用PINLOCK® EVO lens（支持CWR-F2R）时，请务必使用本公司正规产品。使用方法请浏览PINLOCK® EVO lens附带的使用说明书。

